



**tecnotrans
sabre, s.a.**

informativo

Año VI nº 19 Abril 1.990

HOY LES HABLAREMOS EN CHINO

- CRISIS :





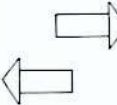


危机

- OPORTUNIDAD :

机会

- PELIGRO :

危险

| | |
|---|--|
|  <p>Carácter que da idea de prohibición general.</p> | <p>- CRISIS</p>  |
|  <p>Caracter que matiza la prohibición. Integra al anterior, pero lo limita prohibiendo solo el estacionamiento.</p> | <p>- OPORTUNIDAD</p>  |
|  <p>Caracteres de dirección u orientación (derecha e izquierda).</p> | |
|  <p>Carácter compuesto de los tres anteriores. Da idea de que está prohibido quedarse parado a la derecha.</p> | <p>- PELIGRO</p>  <p><small>Nota: Dado a conocer por el Sr. Josep Cerdà</small></p> |

La escritura china es comprensible (para algunos chinos) independientemente de su pronunciación. Ello les ha permitido tener una lengua escrita única en oposición a varias lenguas y dialectos hablados, frecuentemente muy distintos los unos de los otros.

Al ser una escritura basada en caracteres ideográficos permite una gran sutileza al poder expresar ideas complejas combinando los caracteres de las ideas más simples que subyacen en ellas. (En lenguaje químico diríamos H₂O y con ello entendemos al mismo tiempo "agua" a la par que vemos los componentes simples - hidrógeno y oxígeno - que la forman), con este tipo de anotación conseguimos dos cosas: expresar lo complejo y no olvidar lo simple que subyace en él.

La escritura china nos parece absurda y arcaica, pero debe tener mucho de bueno cuando ha sido la base de la civilización del Extremo Oriente; y si bien hoy, puede escribirse en alfabeto latino, lo cual suena a triunfo de nuestro sistema (que por ser nuestro, evidentemente, es mejor) sobre el suyo, no debemos olvidar que nosotros hemos usado las ventajas de una escritura ideográfica, simbólica, o como queramos llamarla en matemáticas, anotaciones técnicas, catálogos comerciales y, sobre todo, en nuestro código de circulación, lo que nos ha permitido - imitando sin saberlo a los chinos - tener una base de entendimiento común a pesar de la barrera del idioma. E = mc² es una forma

escrita que se entiende en cualquier lengua aunque fonéticamente cambie de idioma a idioma.

El código automovilístico es una forma de lengua escrita universal independiente de la lengua hablada y que ya ha rebasado el uso para el que fue destinada al usarse sus símbolos para otros menesteres afines, pero no ya propios del automóvil. La Dirección Prohibida se ha convertido, colocada en muchas puertas, en Prohibido el Paso.

A la izquierda, hemos montado un ejemplo del sistema ideográfico en el que se basan los caracteres del código de circulación.

Vayamos a la CRISIS, porque todo el pedantesco "rollo" que están soportando es, solo y exclusivamente, para hablarles de la CRISIS. Hemos sufrido y estamos sufriendo en España una "mini-crisis".

(¿Cómo se escribirá en chino mini delante de crisis?). Diría que una crisis no es en sí mala, diría que si tenemos en cuenta la ideología china (que en este caso comparto plenamente), en toda crisis hay el PELIGRO pero también la OPORTUNIDAD. En toda crisis hay la oportunidad de renovarnos, de mejorarnos, puede que algunos de nuestros competidores desaparezcan, puede que seamos más rápidos que los demás en la reacción y, por lo tanto, podamos copar más altas cotas de mercado. Puede que descubramos nuevas fórmulas y nuevos sistemas que nos sitúen mejor. Puede que aparezcan buenas oportunidades laborales dentro y fuera de la Empresa. Solo es necesario que entendamos la CRISIS en su vertiente de OPORTUNIDAD, o sea, sin perder de vista el PELIGRO, hacer más hincapié en la ocasión positiva que se nos presenta.

Hay PELIGRO, evidentemente, podemos ser nosotros este competidor que desaparezca, podemos ser nosotros los que no sepamos reaccionar y perdamos clientes, podemos ser nosotros los que nos asustemos mirando fascinados el PELIGRO y se nos escape la ocasión.

Diría que la CRISIS es mala para los que están bien situados y es buena para los que quieren llegar. Pero no es cierto del todo, pues los que están situados, si aprovechan la oportunidad, como mínimo: "cambiarán para que nada cambie".

El único entreno contra las crisis, la única forma de prevenirlas, es aprender a luchar contra ellas, para lo cual lo mejor es crearlas de cuando en cuando, en su forma de minicrisis, como una continua vacunación que nos preserve de la GRAN CRISIS si es que la misma llega en algún momento.

Mientras no hay crisis no hay cambio, no hay Historia, hay la dorada monotonía de lo que ya está bien aposentado. Pero no olvidemos, volviendo a los chinos, que una maldición de éstos es: "¡Qué Dios te permita vivir momentos históricamente interesantes!". Será porque a la Historia no le interesa la felicidad, la placidez, el dulce pasar, sino la guerra, la crisis, la desgracia y el cambio cuanto más catastrófico mejor.

Terminemos. ¡Bien por las mini crisis! Una forma de autocrear crisis permanente es el crecimiento continuo, pues tarde o temprano el mismo nos llevará a que tengamos que efectuar cambios profundos en nuestro sistema y todo cambio comporta una CRISIS (y a la inversa).



tecnotrans sabre, s.a.

ESTUDIO SOBRE REDUCTORES COMBINADOS CON ALTA RELACION DE REDUCCION.

(Efectuado por la Oficina Técnica de la Empresa TRASMITAL BONFIGLIOLI SpA)

En el campo de la transmisión de potencia es frecuente la utilización de accionamientos a baja velocidad, entendiéndose por tales aquellos de muy pocas rpm. o, aun, con velocidades fraccionarias.

Este tipo de reductores son especialmente solicitados en los siguientes sectores:

- ECOLOGIA (Tratamientos de aguas) - ALIMENTACION - QUIMICO - CEMENTERAS - CERAMICA.

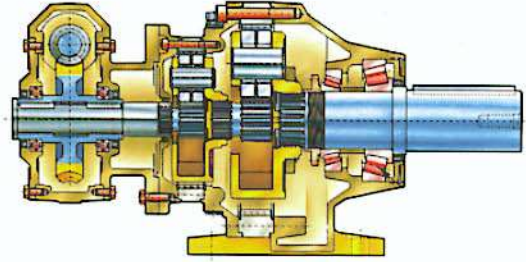
En todos estos casos se requieren reductores con elevada relación de reducción.

Se trata básicamente de transmitir pequeñas y medianas potencias, con las que, dada su baja velocidad final, se alcanzan pares de salida que, con frecuencia, son muy altos.

Para conseguir relaciones de reducción elevadas (o, lo que es lo mismo, velocidades de salidas muy bajas) se tiende a usar reductores combinados de diferentes tipos:

- DOBLE - VIS - SIN - FIN
- DOBLE COAXIAL
- COAXIAL CON REDUCTOR A EJES PARALELOS
- COAXIAL CON REDUCTOR ORTOGONAL
- EPICICLOIDAL DE VARIAS ETAPAS
- VIS SIN FIN CON REDUCTOR EPICICLOIDAL.

Hemos hecho unas comparaciones con potencias y velocidades de salida equivalentes, a fin de encontrar las soluciones técnicas más interesantes.



| | | |
|---------------------------------------|--|--|
| COAXIAL CON REDUCTOR A EJES PARALELOS | | |
| COAXIAL | | |
| DOBLE VIS SIN FIN | | |
| EPICICLOIDAL DE VARIAS ETAPAS | | |
| VIS SIN FIN CON REDUCTOR EPICICLOIDAL | | |



tecnotrans sabre, s.a.

Los diagramas nos dan (para los diferentes tipos de reductores en la gama de relaciones de 1: 400 hasta 1: 2000 y con pares de salida entre 5000 y 10000 Nm) la comparación entre las tres características básicas para una buena selección: **DIMENSIONES, PESO, COSTE**. En los mismos podemos ver como la mejor solución es la del reductor epicicloidal combinado con uno a vis sin fin.

La combinación entre reductores a vis sin fin y epicicloidales es ideal dado que las características particulares de cada uno de ellos se conjugan positivamente entre sí.

Un vis sin fin a la entrada permite una primera reducción de velocidad con esfuerzos bajos y con un funcionamiento regular y silencioso

La reducción epicicloidal a la salida con su robustez característica permite reducir aún más la velocidad y elevar el par y todo ello dentro de unas reducidas dimensiones.

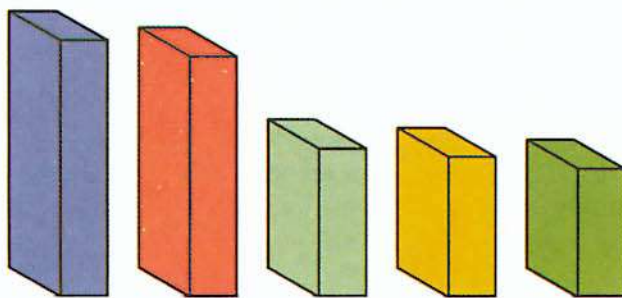


DIAGRAMA COMPARATIVO
DE LAS LONGITUDES

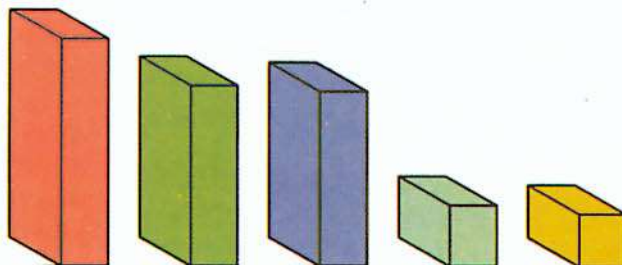


DIAGRAMA COMPARATIVO
DE LOS PESOS

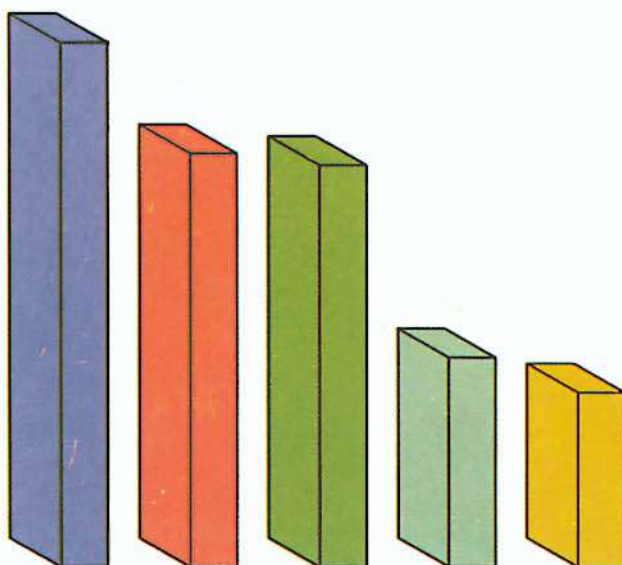
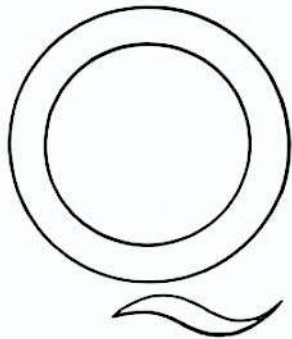


DIAGRAMA COMPARATIVO
DE COSTES



**tecnotrans
sabre, s.a.**



CALIDAD



¿ Qué ha ocurrido con la calidad ?.

- ¿ Es un nuevo descubrimiento de la élite científica que ha revolucionado toda nuestra vida ?.
- ¿ Antes no existía la calidad y el descubrimiento de la misma ha sido un revulsivo para todos ?.

Parece que antaño no hacíamos, y, ni siquiera sabíamos, lo que era la calidad. A veces me parece que hemos "descubierto la sopa de ajo". (1)

Todos hablamos de calidad. En todas partes han surgido escuelas para enseñarnos la calidad.

Sospecho que lo único que hemos hecho es cambiar el nombre, antes lo llamabamos "trabajar bien" y hoy lo llamamos calidad con " Q ".

Si por CALIDAD TOTAL entendemos trabajar bien, nos apuntamos.

Lo que ocurre es que antes hacíamos nuestra labor y la bondad de lo hecho resplandecía (o no) por sí misma. Era evidente. Hoy debemos demostrar a los demás que trabajamos bien y parece más importante la propia demostración que el hecho que intenta demostrar. La mujer del César debía ser honesta y parecerlo. Diría que hoy lo importante es sólo el "parecerlo". Nos apuntamos a ser honestos. Si los tiempos nos obligan a demostrar nuestro buen hacer, nos apuntamos también, entre otras cosas porque, posiblemente, no podremos evitarlo.

De momento lo dejamos así, pero quisiera aclarar lo que es CALIDAD partiendo de las tres definiciones más aceptadas por los " gurúes " de la " Q ".

- LA CALIDAD ES LA ADECUACION AL USO - Juran. Perfecta, pero ¿ sabemos siempre el uso que damos o debemos dar a algo ?.

En un reductor, de forma simple y expeditiva, diríamos que debe reducir velocidad, soportar el par, no perder aceite, no hacer demasiado ruido y calentarse de forma discreta.

- Partiendo de la base de que no siempre sabemos el uso que debemos dar a algo tenemos una segunda definición:

LA CALIDAD ES EL CUMPLIMIENTO DE UNAS ESPECIFICACIONES DADAS - Crosby.

Bien, lo admitimos y nos basamos en ambas. Si, ni nosotros ni nuestros clientes, sabemos siempre de forma cierta el uso que deben "sufrir" los reductores, estipulamos unas reglas de comportamiento para nuestros aparatos y nos regimos por ellas. Es una definición de honradez profesional. Decimos que les damos esto y se lo damos.

- LA CALIDAD ES INVERSAMENTE PROPORCIONAL AL COSTE TOTAL (Compra más los gastos que se produzcan a lo largo de su existencia). DURANTE LA VIDA COMPLETA DEL PRODUCTO.- Taguchi. Es más apta para bienes de equipo.

Hay una cuarta que se olvida. CALIDAD TOTAL EN LA EMPRESA ES CONSEGUIR LAS COTAS DE VENTA Y BENEFICIO ESTIPULADAS O NECESARIAS.

Si no se consiguen no se podrá dar CALIDAD a los clientes ni mantener la confianza que éstos tienen en el proveedor y en el producto porque, seguramente, la Empresa morirá de inanición financiera.

(1) - Nos hemos permitido la transcripción directa de la locución catalana " descubrir la sopa d'all ", cuyo significado creemos hallarán evidente.



**tecnotrans
sabre, s.a.**

BIG BANG (...y hubo luz)

*El movimiento es,
y engendra,
el espacio-tiempo.*

*Primero era un todo prieto,
prensado, sin vacío,
en una bola inerte y,
en el centro de la misma,
la energía de Dios,
fuerza sin nombre
que explotó.
(Máxima aceleración y movimiento).*

*El movimiento separó las partes,
que desde dicho momento
sufrieron la distancia
y notaron lo transcurrido
como tiempo.*

*El tiempo es la separación
o lo que falta para la unión.
El espacio es la baba
que deja tras sí
lo que se aparta,
creando caminos, sendas,
entre ayer y hoy,
entre lo que fue y es.*

*No hay tiempo cuando estamos juntos.
No hay espacio entre los dos.
Somos un todo prieto,
prensado, sin vacíos,
llenos de la energía de Dios.*

F. Bassas Bas

Elegante manera de explicar la científica teoría del Big-Bang adopta el presente poema; el espacio y el tiempo son manifestaciones del movimiento, fuerza sin nombre y energía de Dios.

El tiempo es separación y el espacio rastro de lo que se aparta (baba dice el poeta), que crea los caminos entre el ayer y el hoy, entre lo que fue y lo que es.

El poema se cierra con la maravilla inesperada de la última estrofa: de lo científico y universal, cósmico o como se le quiera llamar, se pasa al sentimiento más íntimo y humano o cotidianamente personal: el amor.

Y así entre dos enamorados que están juntos no existe ni el tiempo ni el espacio, y ambos seres forman, como en el origen de los mundos, un todo compacto y sin huecos, "llenos de la energía de Dios".

Bellos versos, sí señor, y con un tema eterno, el amoroso, relacionado directamente con otro, al parecer, no tan poético. Pero son mis palabras; más acertadas, sin duda, serán las de los lectores del poema.

Que lo disfruten.

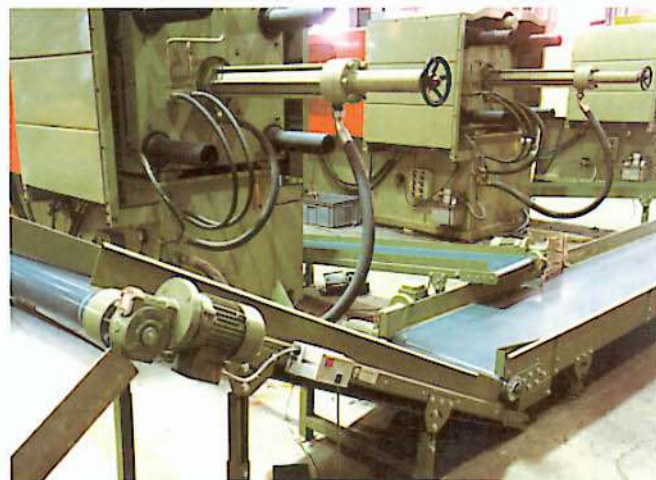
Esteban Conde

Durante la semana trabaja como si no te tuvieras que morir nunca.

El fin de semana, disfruta y vive como si te tuvieras que morir el lunes.

Lo verdaderamente trágico no reside en el conflicto entre el derecho y la injusticia, sino en el conflicto entre dos derechos contradictorios. - Hegel

REALIZACIONES DE NUESTROS CLIENTES ...



RODANT, S. A.

Instalación - Manutención para la evacuación de inyectoras.



**tecnotrans
sabre, s.a.**

Polígono Industrial Zona Franca, sector C calle F, nº6 - 08040 Barcelona - Spain
Tel. (93) 336 02 61 Télex 97573 Tect E Telefax (93) 336 03 52

DELEGACIONES

| | | | | | | |
|---|---|--|--|---|---|--|
| CENTRO | LEVANTE | NORTE | SUBDELEGACIÓN GUIPUZCOA | SUR | ZARAGOZA | Representación: PORTUGAL |
| Puenteareas: 1 28002 Madrid Tel. (91) 413 56 44 413 57 93 Fax. (91) 416 14 62 | México Ernesto Andreu Minguet Nave 15 Polígono Industrial 46910 SEDAVI (Valencia) Tel. (96) 376 55 63 Fax. (96) 376 56 00 | CENTRAL Heliodoro de la Torre Kalea 1 48014 Bilbao Tel. (94) 447 43 62 Fax. (94) 447 87 27 | HERREKOR, S. A. Travesía de Zamoka, 25 - A 20014 San Sebastian Tel. (943) 55 64 50 Fax. (943) 55 28 09 | Oscar Carvallo 4 Local B 41018 Sevilla Tel. (95) 457 73 73 457 75 63 Fax. (95) 458 19 91 | Ctra. de Logroño Km. 7-600 Polígono Europa II - Nave 2 50011 Zaragoza Tel. (976) 32 96 61 Fax. (976) 31 35 11 | NOÉ & BRITAN, LDA. Rua Monte do Vale, 830 Leça do Balio 4465 S. Mamede Infesta Portugal Tel. 951 67 96 - Telex 24871 |